

SOMORJA ÉS VIDÉKE



Az alapítás éve: 1928

Közeleti lap

Ingyenes

Világosság a sötétben

Krisztus Urunk születésének ünnepi hangulata ezekben a napokban mélységesen átjárja szívünket. Többi egyházi ünnepünkhöz viszonyítva a karácsonynak különleges varázsa van. Sokak számára a legszebb, legérzelmbibb, legalábbis a gyermeki lelket a legmélyebben meghatározó ünnep. Mi, felnőttek is – amennyiben földi korlátainkon túl meglátjuk a betlehemi csillag színfelletti ragyogását, amely a Megtestesült Istenre mutat – tapasztaljuk meg, hogy karácsony idejére elfeledjük világi kötelékeink kínzó szorítását, és a szegényes jézusi jászolbölcső fényében mindennapi szükségaink, nélkülözéseink megszépülnek.

Mi, akik a karácsony üzenetét komolyan vesszük, nem akarjuk függetleníteni életünket a Krisztus-esemény e megragadó mozzanatától, az Isten üdvösségünkért történő emberré válásától, az Istengyermek szemlélésének élményétől. Hiszen nélküle üressé, tartalmatlanná válik karácsonyunk. Elveszti eredeti szépségét, ha a jászolban fekvő Gyermek, a béke fejedelme csupán egy dekoratív jellé alakul, s elsuhanva a benne felragyogó mélység

mellett elhibázzuk a vele való találkozást. A keresztény ember a megtestesült Istenben a lét ragyogását, dicsőségét látja. A kis Jézust látva „magával ragad” ez a mélység, amikor meglátjuk benne Isten legnagyobb, leg-

WASS ALBERT: Karácsonyi versek II. (Részlet)

*Karácsony készül, emberek!
Szépek és tiszták legyetek!
Súroljátok föl lelketek,
csillogtassátok kedvetek,
legyetek újra gyermekek
hogy emberek lehessetek!*

*Olyan jó néha angyalt lesni,
s angyalt lesve a csillagok közt
Isten szekerét megkeresni.
Ünnepelőben élébe menni,
mesék tavában megferegni,
s mesék tavában mélyen, mélyen
ezt a világot elfeledni.*

szébb, emberiségnek adott ajándékát.

A valódi szép ugyanis akkor ragyog fel, ha maga az objektív valóság ölt alakot. Épp ezért Betlehem ma nem egy múltbeli tűnékeny történelmi alakra való emlékezés lehetősége, nem csupán egy gyermekiség idillikus hangulat közepette való felidézése. Betlehem olyan milió, amely-

ben minden emberélet helyet kap. Hiszen, tudva-tudatlanul, az Istengyermek felé irányul életünk, benne nyeri el teljességét. „Az Ige testté lett, és köztünk lakott” – írja Szent János evangéliumának előszavában. Szent Pál pedig valódi emberségét kiemelve mondja: „Mindenben hasonlónak lett hozzánk, a bűnt kivéve.” Életünk a megtestesült Istenben válik számunkra érthetőbbé és nyeri el értelmét. A lét teljessége mindig is misztérium. Isten karácsonyi önkinyilatkoztatása azonban nem szótlan titok, amelyet az ember hallgatásba burkolhat, hanem szavakban megnyilatkozó titok, amely megszólítja az embert. S ezt a mélységes Titkot mi is megszólíthatjuk...

Ezért amikor ma a betlehemi Gyermekben létünk forrását és középpontját, a Megváltót, az erős Istent akarjuk ünnepelni, örömről imává magasztosul. A napkeleti bölcsek ujjongó örömet akarjuk magunkévá tenni. „Mikor a csillagot meglátták, örvendezni kezdtek igen nagy örömmel” (Mt 2,10) – amint arról Szent Máté beszámol evangéliumában. A napke-

(Folytatás a 3. oldalon)

A TARTALOMBÓL:



■ Megújulhat-e még egyszer a KORONA?

– 3. oldal

November hónap folyamán észrevettük, hogy elindult valami mozgás az egyik legrégebbi és számunkra oly fontos műemlékünk, a KORONA épülete körül.



■ Jó hangulat és összetartás mindenekfelett!

– 5. oldal

A Somorjai Önkéntes Tűzoltó Testület fúvószenekara jövőre ünnepeli megalakulásának 135. évfordulóját.



■ Húzzad, édes muzsikásom! – 7. oldal

Beszélgetés Lévai Jenő zenésszel.





December 4-én érkezett meg a Mikulás Somorja főterére. Ekkor gyúltak ki a fények a város fenyőfáján is



Juhász Tibor, Somorja fiatal képzőművésze már harmadik alkalommal állította ki képeit a helyi művelődési központban. Írásunk a 8. oldalon



Domsitz Károly polgármester az önkormányzat nevében november 10-én köszöntötte azokat a polgártársainkat, akik a hónap folyamán töltötték be 70., 75., 80., 85., 86. és ennél több életévüket. A nyugdíjasok és rokkantnyugdíjasok Pomléi úti klubjában havi rendszerességgel tartott összejöveteleken az ünnepeltek érdeklődnek a városban történetek iránt, elbeszélgetnek egymással, felidéznek emlékeiket, mesélnek a régi Somorjáról



Az Európa Tanács (ET) Kisebbségi Keretegyezményének betartását felügyelő szakértői bizottság tagjai november 29-től december 4-ig hazánkban tartózkodtak. Látogatásuk során december 2-án városunkba is ellátogattak. A küldöttség, melynek tagja volt Georgi Meladze (Grúzia), Ilze Brands-Kehris (Lettország) és Eva Konečná koordinátor, Alan Philips (Nagy-Britannia), a bizottság elnökének vezetésével eszmecsere-t folytatott a Fórum Kisebbségkutató Intézetben a nonprofit szervezetek és tudományos intézmények képviselőivel, a művelődési ház impozáns kiállítótermében pedig az önkormányzat képviselőivel



December 4-én jelent meg Németh Imre legújabb lemeze *Néma éj* címmel. A lemez tartalmazza a zenész 35 év alatt megzenésített verseinek legjobbjait. A bluesos, soulós, népi és balladisztikus elemeket felvonultató dalok zenéje harmonikusan illeszkedik a versek hangulatához. A lemezen az énekes-zenész olyan költők verseit zenésítette meg, mint: Kulcsár Ferenc, Simkó Tibor, Bettes István, Weöres Sándor, Szabó Mátyás vagy Mihályi Molnár László. A lemezen további előadóművészek is szerepelnek: Kósa Ferenc (gitár), Erik Boboš Procházka (szájharmonika), Németh Mátyás (nagybőgő), Falusi János (ütőhangszerek), Rédey Tamás (elektromos gitár), valamint Németh Imre, aki az éneklésen túl blockflóten és gitáron is játszik.



lekáreň
Patika
gyógyszertár
az állomásnál

Kiegészítő szolgáltatásaink: **vércukor-,
koleszterin- és trigliceridszint mérése**

3%
VISSZA

az állomás és a Billa mellett
Agátov rad 51, 931 01 Šamorín,
tel./fax: 031 562 10 10

Megújulhat-e még egyszer a KORONA?

November hónap folyamán észrevettük, hogy elindult valami mozgás az egyik legrégebbi és számunkra oly fontos műemlékünk, a KORONA épülete körül. Sokak örömeire történt mindez, hisz városunk polgárai türelmetlenül várják, hogy végre felújítsák az épületet, amely nem kis mértékben csúfítja a belváros és a Fő utca összképét.

A közelmúltban méltó módon megújult a tőszomszédságban lévő katolikus templom és a kolostor két szárnya – az a két szárny, amely a katolikus egyház tulajdona. A nyugati és északi rész viszont, amely a város tulajdona, úgy tetszik, pusztulásra van ítélve.

A városi hivatal 2006 óta folyamatosan él a kulturális minisztérium által adott lehetőségekkel. Bár ezek a lehetőségek meglehetősen korlátozottak, mégis lehetővé teszik, hogy pályázatok útján műemlékeink felújítására pénzüsségeket nyerjünk. A város 2006-ban elvégezte a hátsó tűzfal teljes statikai

biztosítását, ezáltal megakadályozta és megállította az épület további süllyedését. Még ebben az évben a nyugati szárny legfelső szintje új födémeket kapott, és teljesen megújult az ács- és tetőszerkezet. 2007-ben a város kérésére a minisztérium elutasította, de a város 2008-ban egy minimális dotáció odaítélése után ismét folytatta a munkálatokat. Ezek a munkálatok még mindig csak az épület állagmegőrzését szolgálták. A város dokumentálta az épületben levő összes díszítő motívumot, amelyek a mennyezeten voltak láthatók. Ezután eltávolíttatta a mennyezet falkonstrukcióját, és vasfödémekkel pótolta. Az összes beavatkozás a Nagyszombati Műemlékvédelmi Hivatal jóváhagyása és felügyelete mellett történt. 2009-ben a minisztérium ismételt az igényeltnél kisebb összeggel járult hozzá a munkálatokhoz. A város költségvetési hiánya sem tette lehetővé, hogy az építkezés az eredeti elképzeléssel összhangban



folytatódjon. Idén a tervezett komplett tetőfelújítás helyett, sajnos, csak a fa tetőszerkezet javítására lesz mód. Az állványzatot ebből a célból állították fel. A tetőfelújítással befejeződne az épület teljes statikai bebiztosítása. Ezt követően lenne fontos testületi határozat szintjén dönteni a KORONA kihasználhatóságáról. A városi hivatal

biztosítaná a szükséges dokumentációt, a kellő anyagi háttérrel – esetleges beruházóval – pedig megindulhatna az épület teljes felújítása.

December hónap folyamán tehát eltűnik az állványzat, és Somorja polgárai ismét szomorúan veszik tudomásul, hogy megint nem történt semmi...

(V. M.)

Megyei választások



A 2009. november 14-én tartott megyei választásokon Somorján a 10 796 választásra jogosult polgár közül 1635 élt szavazójogával. Ebből a megyei képviselőjelöltekre 1594-en, az elnökjelöltekre 1578-an adták le voksukat.

A megyei elnökjelöltekre leadott szavazatok száma: Gál Gábor (Most-Híd) – 837, Miroslav Jureňa (LD-HZDS, Agrárpárt) – 46, Tibor Mikuš (független) – 530, Gabriel

Pavelek (KDH, SDKÚ-DS, SaS, Polgári Konzervatív Párt, MISIA 21) – 165.

Az egyes pártok színeiben induló somorjai képviselőjelöltek az alábbi számú szavazatot kapták: Bodó Péter (Európai Demokrata Párt) – 128, Érsek Árpád (Most-Híd) – 605, Óváry Ágnes (MKP) – 611, Galina Sándorová (SaS) – 252.



Világosság a sötétben

(Folytatás az 1. oldalról)

leti bölcsékkel a jászolhoz érve hódolni szeretnénk Jézus előtt, erőt, vigaszt kérve önmagunk, családjaink és közösségeink számára.

A „mennyből az angyal” megmondta az elcsüggedt, történelmében oly sokszor megtépázott, háborúk és forradalmak által szétzilált magyar népnek, és minden karácsonykor biztat minket: ne engedjük, hogy minket szomorúvá, reménytelenné és depresszióssá tegyenek. Tudjuk, hogy Krisztusban már győzött Isten örök akarata a világ fölött. Ezért énekli az angyalok kórusa: „Dicsőség a magasságban Istennek” (Lk 2,14). Ne hagyjuk magunkat reménytelenné tenni, mert nekünk van reményünk. A karácsonyi éjszaka reményéből élünk egész esztendőben, és hisz-

szük, hogy „az Isten szertőknek minden a javukra szolgál” (Róm 8,28).

Hála a föld és az ég, az emberi szív és a csillagok Urának: veszendőségünkben megtartó reményekbe kapaszkodhatunk, s így nemcsak a földre és a gondokra, hanem az örökösen biztató felkelő Napunkra, Jézus Krisztusra is tekinthetünk, hogy emberi képességeinkkel fénye mellett igyekezzünk üdvösségünket munkálni.

Ennek reményében tisztelettel és szeretettel köszöntöm kedves Mindnyájukat, különösen a betegeket és a szenvedőket, a betlehemi Gyermekek vigaszát és erejét kérve számukra.

Áldott karácsonyt és boldog új esztendőt kívánok minden jóakarató embernek!

Fóthy Zoltán
plébános

A Corvin Mátyás Alapiskola életéből

Szemétszedés

Fontosnak tartjuk, hogy diákjainkban kialakítsuk az igényt a rendezett, tiszta környezet iránt. Ezért szerveztük meg a tanév első napjaiban a szemétszedési akciót, amelynek keretében megtisztítottuk a szeméttől a város különböző részeit. A diákok osztályok szerint a Gútori úton, a Pomlé parkerdőben, valamint a Duna melletti kanális környékén gyűjtötték a szemetet. Sajnos, volt mit gyűjteni! Többzsáknnyi szeméttől szabadítottuk meg az utak környékét, bokrok alját. Reméljük, ezután diákjaink is jobban figyelnek környezetükre, szebbé téve ezzel városunkat és környékét.

Megemlékezés

Október 15-én a helyi művészeti alapiskola emlékkoncertet rendezett Joseph Haydn halálának 200. évfordulója alkalmából. Iskolánkat több diák is képviselte. Nagy élmény volt hallgatni Nagy Szilárd, Nagy Gergő, Tési Laura, Jávorka Emma, Almási Klára, Schill Nikolett és Kovács Attila játékát, valamint Mezei Attila ének-szólóját.

Színház

Számunkra nagy élmény, ha színházi előadást láthatunk.

Hangulatunkat fokozza, ha hozzá jó zene is társul. Ezért fogadtuk kitörő örömmel a Szigetszínház *Padlás* című musicaljét, melynek muzsikáját Presser Gábor komponálta. Az előadást a 3–9. osztályos tanulók tekinthették meg.

Hogy a legkisebbek (0–2. osztály) se maradjanak színházi élmény nélkül, hozzájuk a Divadlo PIKI nevű bábszínház látogatott el a *RozKrávka* című zenés történettel. Az előadás két okból volt jelentős. Mivel szlovák nyelven folyt, a kedves bábfigurák segítettek a játékos nyelvtanulást, a szókincs bővítését, az állandó szókapcsolatok könnyebb megértését és alkalmazását. A másik fontos feladata a tejivásra való felhívás volt. A színdarab egy kedves történet segítségével buzdította a gyerekeket a tej és a tejtermékek fogyasztására.

Kiállítás

Az októberi hónapot őszi termések gyűjtésével és kiállításával zártuk. A különböző formájú gyümölcsök, bogók és zöldségek csodálatos színekben pompáztak. A kiállítás érdekessége az volt, hogy töklámpásával bárki benevezhetett. A legnagyobb, a legkisebb, a leg-

érdekesebb, a legeredetibb és a leghumorosabb töklámpás tulajdonosa boldogan vehette át megérdemelt jutalmát.

Papírgyűjtés

Az erdők védelmében minden évben kétszer papírgyűjtést szervezünk az iskolánkban. Az őszi gyűjtésre egy héten át volt lehetőségük a kis- és nagydiákoknak. Óriási versengés folyt az osztályok

között. A hét lázas munkával és a verseny izgalomával telt egészen az eredményhirdetésig. A győztes csapat a 2. b osztály lett. A második helyen az 5. a osztály, a harmadik helyen a 4. a osztály végzett. Az iskola 6438 kg papírt gyűjtött össze. Matematikusaink kiszámították, hogy ezzel a rendezvényvel 64 fa életét mentették meg.

Sikeres tűzoltó-leánycsapat

A Somorjai Önkéntes Tűzoltó Testület ifjúsági leánycsapata immár négy sikeres évet tudhat maga mögött. Az idei év folyamán 16 alkalommal álltunk a startvonalhoz. Ebből két éjjeli versenyen Nagymagyarán és Nagyfödemesen, ahol második és első helyet értünk el. A többi versenyen átlagban szintén ezekkel a helyezésekkel büszkélkedhettünk. Az idény egyik legjobb idejét a Somorján megrendezett Polgármesteri Vándorkupa versenyen értük el, mégpedig 23:35 másodpercet. A csapaton belül sor került néhány változásra, de saját erőnkkel és edzőnk segítségével leküzdöttük a gondokat. Tovább tudtunk edzeni és szép eredményeket elérni. Az év következő nagy csattanója szeptember 19-én volt Pozsonyban, ahol a Hviezdoslav

téren futhattunk 3 B-vel versenyt országunk legjobb férficsapatai között, és 32 másodperces időnkkel még néhány férfirajt is megelőztünk. A csapat jelenlegi felállása: Soóky Szimona – bal sugár; Soóky Edina – jobb sugár; Űrge Csilla – elosztó; Ferdics Zsuzsanna – első B tömlő; Horváth Zsuzsanna – gépész; Fördös Katalin – szívós; Pongrácz Szilvia – kosaras; Lőrincz Veronika – kisegítő, amiben kell. Aki mindannyiunkra vigyáz és edz bennünket: Kocsis Sándor. Ezúton is, a lányok nevében is szeretném neki megköszönni az összes edzést, jó tanácsot, versenyt, lehetőséget és főképp türelmet. Csapatársaimnak és jómagamnak pedig még sok sikeres rajtot kívánok.

Horváth Zsuzsanna,
a csapat tagja



Állnak balról: Ferdics Zsuzsanna (Zsuzsi), Űrge Csilla (Csilla), Soóky Edina (Edinka), Fördös Katalin (Kati), Lőrincz Veronika (Veroni)
Guggolnak balról: Kocsis Anna (a csapat kabalája), Soóky Szimona (Szimi), Pongrácz Szilvia (Sizsi), Horváth Zsuzsanna (Zsuzsi)

Őszi hangulat az óvodában

2009. szeptember 2-án Somorja város támogatásának köszönhetően új ablakokkal és ajtókkal, felújított tetővel kezdhettük meg a tanévet a vidám színekben pompázó Duna utcai óvodában. A szülők összefogásával és anyagi támogatásával belső redőnyök is kerültek az ablakokra. Óvodásaink nevében is köszönjük a támogatást!

Az őszi beköszöntével óvodánkban elkezdődtek a hagyományos kézműves-foglalkozások. Az első két összejövetelre 2009. október 27-én és 28-án került sor a szülők részvételével: az első napon a szlovák tanítási nyelvű csoportokban, a másodikon pedig a magyar tanítási nyelvű csoportokban. Vidám, családi hangulat, süttötök, házi sütésű almás pite és rétes várta a kicsiket és nagyokat egyaránt. Az őszi termékekből, levelekből faliképek, dióhéjból hajók, bogarak, kis állatok, makkból kedves boszorkányok, szalmából madár-ijesztők készültek. Töklámpást is vájtunk. A legközelebbi kézműves-foglalkozás már adventi hangulatban várja az érdeklődőket.

Horváth Erika, Duna utcai óvoda

Jó hangulat és összetartás mindenekfelett!

A Somorjai Önkéntes Tűzoltó Testület fúvószene-kara jövőre ünnepli megalakulásának 135. évfordulóját. Szinte minden városi rendezvényen fellépnek, képviselik városunkat a környező települések rendezvényein, sőt a határon túl is szép számban vannak fellépéseik. Hagyományosan minden év december 24-én kora délután az egész várost végigjárják, és karácsonyi dalok eljátszásával fokozzák a szívet melengető karácsonyi hangulatot. Októberben volt két éve, hogy karmesterváltásra került sor, Fekete Béla vette át a zenekar vezetését, aki a pozsonyi Konzervatórium tanára, a Szlovák Rádió szimfonikus zenekarának kűrtművésze, és tavaly óta a somorjai művészeti alapiskola tanára is. Elmondása szerint neki nincs szüksége karmesteri pálcára, hiszen mint zenész kiválóan megértik egymást a többi zenésszel.

– Mit sikerült megvalósítania az elmúlt két év alatt?

– Két évvel ezelőtt október elsejétől vállaltam el a tűzoltózenekar irányítását. Még el sem telt egy hónap, már volt egy fellépésünk az olasz ipari parkban, ahol tizenkét zenésszel álltunk ki muzsikálni. Az azóta eltelt időszakban a zenekar állományát sikerült húsz főre felduzzasztani. Örömkre sok fiatal érkezett a zenekarba, vannak köztük, akik zeneiskolát végeztek, vannak, akik konzervatoristák, akik szintén emelik a színvonalat. Az elmúlt időszakban, a város vezetésének jóindulatából, a zenekar anyagi forrásokra is szert tudott tenni, így vásárolhattunk egypár mesterhangszert, például egy nagydobot, amelyet már hangolni is lehet, egy mes-

terfuvalát és egy mesterbaryton.

Nagyon fontosak ezek a hangszerek, hiszen mind-mind emelik a zenélés színvonalát, és mellette örömet szereznek a rajta játszó zenészeknek is. A vezetésem alatt sikerült elérnünk, hogy a város biztosítson ösztöndíjat az itt zenélő fiataloknak, magyarul: a fiatal muzsikusok zeneiskolai és konzervatóriumi tandíját kifizeti a város. Nagyon becsülöm a tűzoltózenekar minden tagját, hiszen sokan munka után nem hazamennek, hanem ide sietnek,



hogy elérjék a csütörtök esti próbát, a fiatalok pedig esti tévezés vagy csavargás helyett beülnek a zenekarba és próbálnak.

Nagyon szeretnénk, ha a jövőben sikerülne összehoznunk valamiféle propagációs anyagokat, esetleg egy kislemet, amellyel prezentálni tudnánk a zenekart, megmutatni, hogy mit is tudunk valójában.

Az elmúlt két év alatt több mint harminchárom nyilvános fellépése volt a zenekarnak. Ma már ott tartunk, hogy vannak olyan fellépések, amelyeket időhiány miatt nem tudunk elvállalni. A jövőben mindenképpen több határon túli fellépést szeretnénk szervezni és még több fiatal zenészt közénk hozni.

– **Jövőre 135 éves lesz a zenekar. Készülnek valami különleges programmal ez alkalomra?**

– Ez alkalomra mindenképpen készítünk két koncertet, az egyik egy könnyűzenei beállítású koncert lesz, a másik pedig egy tipikusan tűzoltóbajtársi koncert, ahol

a menetelős dalokat játszunk el. Mindenképpen meg akarjuk mutatni a városban, hogy nemcsak a gyászinduló vagy a május elsejei indulók vannak a repertoárunkban, hanem tudunk mi világi nagy klasszikusokat is játszani.

Kovács Koppány

Hunčík Péter zárándokútja

Rekordszámú közönség előtt mesélt november 13-án Hunčík Péter a Zalabai Zsigmond Városi Könyvtár olvasótermében spanyolországi zárándokútról. A galíciai Santiago de Compostelába vezető Szent Jakab-út ösvényét több mint ezer éve koptatják a zárándokok. Hunčík Péter is nekiindul a maga hosszú vándorlásának, kezében egy térképpel, bottal, némi kis elemózsiával, szilárd akaráttal és hittel, hogy végigcsinálja. A Caminót a legkülönbélebb emberek járják be a legkülönbélebb célokkal. Azok, akik végigcsinálták, azt mesélik, az út végére átalakul a világ körülöttük. Hunčík Péter is erről beszélt. Sok mindenről megváltozott a szemlélete. Amit az út előtt fontosnak tartott



az életében, az az út végére jelentéktelen aprósággá vált, amiről bármikor könnyű szívvel le lehet mondani. A kilométereket róva volt ideje újragondolni és átértékelni az életét, az emberi kapcsolatait. „Az El Camino minden emberre máshogyan hat – mondta Hunčík Péter –, de aki végigjárja, biztosan nem közömbös, kiábrándult emberként tér haza.”

A zenekar tagjai:

Baráth Dezső – első szárnykürt, ifj. Szabó József, Bošnják András, Horváth Sándor és Pollák Boris – szárnykürtösök, Mihálek Igor – baryton, ifj. Rabina István – vadászkürt, Kulcsár József – első klarinét, Ing. Mocsonoky János – klarinét, Cséfalvay Viktória – szaxofon, Horváth Zsuzsanna – fuvola, Derzsi László – B trombita, Práznovský Rudolf – B trombita, id. Rabina István – tuba, id. Szabó József – kisdob, Horváth Ferenc – nagydob, Mgr. art Fekete Béla – karmester

Vendégek:

Mgr. Rudolf Simandl – szaxofon, klarinét, Ing. Lubomír Kompauer – klarinét, Franyo Béla – tuba

Somorjai diákok sikere Budapesten

A Rákóczi Szövetség idén 14. alkalommal hirdette meg a Kárpát-medencei középiskolák számára a Gloria Victis elnevezésű történelmi vetélkedőjét. A versenyen minden évben több száz határon túli

Pokstaller Tamás felállású csapat a beküldött dolgozat és a sikeresen kitöltött tesztsor alapján kapott meghívást az október 21–23. között megrendezett második és harmadik fordulóra. A



és magyarországi középiskola háromfős diákcsoportja vesz részt. A vetélkedő idei témája: A hitviták kora – a reformáció és a katolikus megújulás a három részre szakadt Magyarországon.

A somorjai Madách Imre Gimnázium a kezdetektől állandó résztvevője a vetélkedőnek és az 56-os forradalom tiszteletére rendezett ünnepségsorozatnak. Idén iskolánk történelem szakos tanára, Kovács László egy háromfős csapatot készített fel a versenyre. A Kovács Balázs, Matus Gergely és

továbbjutott 60 csapat írásbeli fordulón mérte össze tudását, és ennek eredménye alapján diákjaink bejutottak a szóbeli döntőbe. A döntő neves magyarországi szakemberekből álló zsűri előtt zajlott. Számos igényes feladat megoldása révén iskolánk csapata az értékes első helyet szerezte meg, sikeresen képviselve oktatási intézményüket és Somorja városát!

A kiváló eredményhez a diákoknak és felkészítő tanárunknak gratulálunk!

Óváry Péter

Felhívás

A helyi adókról és illetékekről szóló 582/2004. számú törvényrendelet és módosításai értelmében minden adózó – fizikai és jogi személy egyaránt – köteles január 31-ig adóbevallást tenni abban az esetben, ha a fennálló adózási időszakban az addigi állapothoz képest ingatlanainál (földadó, épületadó, lakásadó) változás történt. A szükséges nyomtatványok beszerezhetők a városi hivatal 2. emeletén a 4-es számú irodában.

A 2010-es évi adóbevallást 2010. január 31-ig kell benyújtani.

Az ingatlanadó kivetéséről és befizetéséről szóló 14/2009. számú általánosan kötelező érvényű városi rendelet (VZN) megtalálható a www.samorin.sk honlapon. Ugyanitt lehúzható az adóbevalláshoz szükséges nyomtatványok is.

A művészeti alapiskola diákjainak sikerei

2009. november 7-én fiatal növendékünk, Lovász Bálint képviselte a Németh-Samorínsky István Művészeti Alapiskolát Győrben a III. Lengyel Zenei Fesztiválon, amely a Liszt Ferenc Zeneiskola, a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat, valamint a varsói Cultura Amini Alapítvány együttműködésével jött létre, és összefonódik Lengyelország függetlenségének nemzeti ünnepével.

A koncerten több magyarországi és szlovákiai zeneiskola kiemelkedően tehetséges diákjai szerepeltek egy lengyel zeneszerző és a diákhöz közel álló zeneszerző művével. Lovász Bálint Beethoven Asz-dúr szonátájával és Chopin Forradalmi etüdjével örvendeztette meg a közönséget.

2009. november 13–14-én rendezték meg Léván a IX. Országos Kadosa Pál Zongoraversenyt, amelyen szintén Lovász Bálint (Mgr. art. Domsitz Erika tanárnő diákja) szerepelt sikeresen. Első díjat hozott haza, és a Kadosa-mű színvonalas előadásáért Reviczky-különdíjat kapott.

Két kisdíákunk, Jakub Hantabál (Ginzery Ingrid tanítványa) és Nagy Szilárd (Mgr. art. Domsitz Erika tanítványa) 2009. november 25–26-án az Ifjú Zongoristák Országos Zongoraversenyén vett részt Pozsonyban. Mindkét versenyzőnk harmadik helyezést ért el a korcsoportjában, Nagy Szilárdot a zsűri még különdíjban is részesítette. Az eredményekhez gratulálunk! **(D. E.)**

ALMANAP A NAGYSZARVAI ÓVODÁBAN

Októberben az egészséges életmód jegyében immár másodszor rendeztük meg az „Almanap”-ot óvodánkban. Az almát egy kedves támogatónk ajándékozta a gyerekeknek.

Célunk a gyermekek ismereteinek bővítése, az alkotókészség és a fantázia fejlesztése, a közös munka öröme és a jó hangulat megteremtése volt.

Az egész nap folyamán minden tevékenység során az almáé volt a főszerep – illata betöltötte az egész óvodát, és kínálta a jobbnál jobb ötleteket. A napot papíralakzatok kivágásával és ezek felragasztásával kezdtük. Minden kisgyermek készített magának almamedált, amelyet a délelőtti folyamán a nyakában viselt. Mondókatunk, verselgettünk, almás



körjátékokat játszottunk. Volt almakóstoló, préseltünk almalevet, és az egyik nagymama almás pitével kedveskedett a résztvevőknek. A délutáni alvás után a gyerekeket meglepetés várta: egy almából készült szálalábú, amelyet rögtön el is fogyaszthattak. Óriási sikert aratott a szakács néni által sült almás rétes is.

Az alma jótékony hatását mindenki ismeri. Hogy a nagyszarvai óvodások sokat tettek egészségükért ezen a napon, az biztos.

Ambrus Anasztázia

Húzzad, édes muzsikásom!

A tejfalui alapiskola igencsak hangulatos épülete felé közeledve már hallani lehetett a hegedűk hangját. Az épületbe lépve szinte egyből megtaláltam azt a tantermet, ahol Lévai Jenő foglalkozott a kis muzsikussal. Lévai Jenő zenész, aki már megjárta a Szlovák Filharmonikusok zenekarát, játszott a Kamaraoperában, ahol a másodhegedűsök vezetője volt, de rendszeresen játszott a Szlovák Nemzeti Színház zenekarában is. Jelenleg Somorján él, nyolc éve oktatja a fiatal tehetségeket hegedülni.

– Nagyon örülök neki, hogy amióta visszaköltöztem Somorjára, sikerült megvalósítanom egyik régi vágyamat, és fiatal zenésztehetségekkel foglalkozhatok. Csoportunk a somorjai szabadidőközpont igazgatása alá tartozik. Jelenleg húsz diákkal foglalkozom, akik között vannak nagyon tehetséges gyerekek is. Kedden és csütörtökön itt, Tejfalun az iskolában vannak az órák, hétfőn, szerdán és pénteken pedig a szlovák alapiskolában biztosítottak nekünk termet. Kereken egy éve működik ez a hegedűscsoport, és nagyon szépen haladnak a gyerekek,

persze mindenkivel egyénileg kell foglalkoznom. A legidősebb diákom tizenegy éves. Szerettem volna minél fiatalabb gyerekekkel elkezdni a tanulást, hiszen nem elég korán kezdeni a zenélést. A gyakorlati képzés mellett természetesen elméletet is tanulnak a gyerekek. Szeretném, ha az itteni diákok közül utánpótlást tudnék nevelni a Csali gyerekzenekar számára, hiszen az utánpótlás-nevelés elengedhetetlen a népzeneben is. A Csali zenekarát jelenleg hárman alkotják, akik december 11-én a kultúrházban rendezett Csalló-Csali fellépésen



mutatkoznak be. Reményeim szerint az évek múlásával fiatal zenésztehetségekkel is sikerül felduzzasztani ezt a zenekart.

Elég drága multság egy hangszer megvétele, nem mindenki engedheti meg magának...

– Azok részére, akiknek pénztárcáját fájdalmasan érintené a hangszer megvétele, sikeres pályázatainknak köszönhetően sikerült

pár hegedűt vásárolnunk, így nagy örömmel tölt el, hogy tudunk segíteni a szülőknek és a zenélés mellett döntő ifjú tehetségeknek. Ezúton szeretném megköszönni a városháza és a szabadidőközpont aktív támogatását, a tejfalui kisiskola és a szlovák alapiskola igazgatónőinek pedig azt, hogy termet biztosítanak nekünk.

Kovács Koppány

A múlt és a jelen találkozott...

... 2009. november 24-én a helyi művészeti alapiskola koncerttermében, ahol egykori diákjaink koncertjére és képzőművészeti kiállítására került sor.

Rövid távon is lemérhető a befektetett munka, erőfeszítés eredményessége, sikere az élet számos területén. A pedagógus tevékenységére ez, sajnos, általában nem jellemző. Gyakran sok évnek, hosszú időnek kell eltelnie

ahhoz, hogy az általa elvetett mag kicsirázzon, és jó termést hozzon.

Az igazi boldogság akkor tölti el a pedagógust, amikor egykori diákjait sikeres felnőttként látja viszont. Sikeres felnőttként, aki nem feledkezik meg arról, hogy honnét indult, hová tartozik. Ennek lehettünk tanúi ezen az estén is, amikor a Mgr. art. Linda Konrad és Mgr. Inge Konrad testvérpár

felejtethetetlen műsorral gazdagította az iskolánk fennállásának 50. évfordulója alkalmából rendezett koncertek egyikét, bemutatva magas fokú ének- és tánc tudását. Tanáraik egykor Faltus Mária, Mgr. art. Prachárová Anna és Sýkorová Ludmila voltak.

Az ünnepi esten nagy sikert aratott a kiállítás-megnyitó is, amelyet egykori, ma pedig reményteljes pálya előtt álló diákjaink műveiből állítottunk össze, akik a képzőművészet több területén folytatják az iskolánkban megkezdett utat: Blazsek András, Czingel Róbert, Golis Lubomír, Keresztesová Veronika, Kósa Annamária, Kovács Alexandra, Mayer Éva, Méry Beáta, Miháľková Barbora, Németh Krisztián, Szűcs Gábor. A kiállítás az egész év folyamán megtekinthető. Pedagógusaik közül megemlíjtük PaedDr. Szűcs



Irén, Mráziková Anna festőművész, valamint Skriba Pál nevét, akire megkülönböztetett tisztelettel emlékeztünk, hiszen a képzőművészeti tagozat alapító tagja volt. Végezetül mindannyiuknak nagyon sok sikert, eredményes éveket kívánunk az életük további útján.

Mgr. Ruc Anna



21 ablak – Juhász Tibor kiállítása

A régi Somorja a jelenben

Juhász Tibor, Somorja fiatal képzőművésze már harmadik alkalommal állítja ki képeit a helyi művelődési központban. Annak ellenére, hogy 1977-től 2004-ig külföldön élt, jól ismeri városa múltját, a régi utcákat, tereket, embereket. Alkotásairól: festményeiről, 2006-os, 2008-as és 2010-es naptáraitól a somorjai múlt tekint ránk. Elég rápillantani Ábrahám Jákob Koppel Singer, az utolsó somorjai rabbi képére, a tejfalui dőrejárást vagy a Miklós-járást megörökítő festményeire, hogy képzeletünkben feltámadjon a régmúlt...

– Miért nyúl vissza mindig a múlthoz? Mit jelentenek a képrámaként alkalmazott ablakkeretek?

– 2004-ben jöttem vissza Somorjára. Huszonhét évig éltem Venezuelában, ahol grafika szakon diplomáztam, utána pedig reklámosként, illusztrátorként és rajztanárként dolgoztam. Amikor hazatértem, nagyon hiányoztak a régi, akkorra már lebontott somorjai házak, házsorok. Gyerekkoromban a Fő utcán laktunk, így rengeteg emlékem fűződik hozzájuk. Amikor kezembe kerültek az első ütött-kopott ablakkeretek, még nem tudtam, mihez kezdek velük, csak annyit tudtam, hogy legalább ezeket meg kellene menteni az eltűnt öreg épületekből. Mindig sokat olvastam a város törté-

netéről, lakóiról, környékéről, így aztán egymás után jöttek az ötletek. Újabb és újabb festmények kerültek a rozoga ablakrámkba: ráncos arcú anyóka, ősz bajszú apóka, parasztudvar, szivárványos táj, napraforgók...

– Tehát így kapta a tárlat a „21 ablak” címet. Miért éppen 21?

– Nem akartam kerek számú képet kiállítani, véletlenszerűségre törekedtem, ezért lett a kiállítás címe 21 ablak. Az ablak jelkép, amelyen át visszapillantathatunk egy lassan eltűnő, elmúló régi világba.

– A művelődési ház kiállítótermében régi tárgyakat is láthattunk, sőt egy-egy közülük némely festményen is megjelent...

– Igen, az ablakrámkákkal egy időben elkezdtem gyűjtögetni és restaurálni a régi tárgyakat. Közülük többet a képeimen is megörökítettem. Ilyen például az ikon az orosz hadifogoly kezében, Jókai mellszobra, az emberfej-jel díszített vasaló, az ecsettartó rézbögre Tallós Prohászka István portréján stb.

– Huszonhét évig élt külföldön. Ennyi év után nem volt nehéz hazatérni, nem lako-



Juhász Tibor kiállítását november 10-én Végő László, a Bibliotheca Hungarica igazgatója nyitotta meg

zott Önben egy kis félelem, szorongás, hogy egyedül lesz, légüres térben érz majd magát?

– Somorján segítőkész emberekre találtam. Nem sorolok neveket, nehogy kifelejtsek valakit, de szeretnék köszönetet mondani mindazoknak, akik kezdettől fogva önzetle-

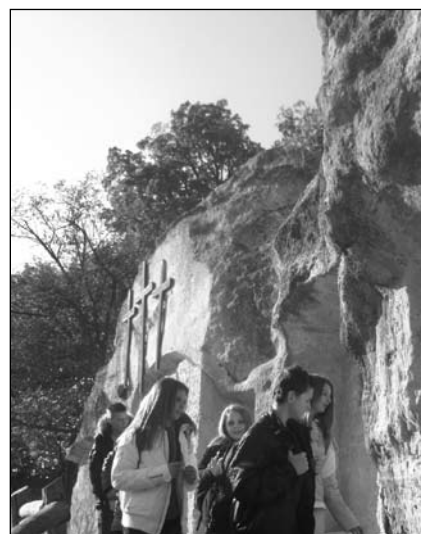
nül mellettem álltak és támogattak elképzeléseimben. Nélkülük nem valósulhatott volna meg a három somorjai kiállításom sem. Ma már összeszokott csapatot alkotunk, öröm és megtiszteltetés számomra, hogy ezekkel az emberekkel együtt dolgozhatom.

Tóth Ilona

Zarándoklat Mátraverebélyre

Október 30-án, a rózsafüzér hónapjának végéhez közeledve a somorjai plébánia szervezésében gyermek- és ifjúsági zarándoklatra került sor Magyarország nemzeti kegyhelyére, a híres Mária-búcsújáróhelyre, Mátraverebély-Szentkútra. Az autóbusszban közös rózsafüzér-imádkozásra került sor. A nap központi programja, a hosszú út után megérkezve a kegytemplomba, a szentmise volt. Az út során a fiatalok hallhattak azon városok történelméről és érdekességeiről, amelyek mellett elhaladtak. Ezenkívül megismerkedtek a jubileumi 800 éves ferences rend alapítójának, Assisi Szent Ferencnek az életével és a ferencesek munkájával,

hiszen e kegyhely gondozása jelenleg is a ferences rendre van bízva. A kegyhely megte-



kintése után a hegyoldalon található remetebárlangok felkeresése sem maradt el. Jó hangulatban, a közösség örömeinek légkörében érkeztek haza az esti órákban az ifjú zarándokok.

Szöveg és kép: M.T.



A Juhász Tibor festményeivel illusztrált 2010-es falinaptár 5 euróért megvásárolható Somorján a Wanted Design Stúdióban (Temető utca 2. – a Tatra Bank alatt)

Győztes pályázatok

Immáron 5. alkalommal került sor a Kulcsár Tibor névvel fémjelzett esszéíróversenyre és 4. alkalommal a vers- és prózamondó versenyre. A színvonalas megmérettetésnek az Ifjú Szívek pozsonyi székháza adott otthont. A verseny nem jöhetett volna létre a főszervezők, a Video Alapítvány és a Duna Utcai Gimnázium és Alapiskola nélkül.

Az V. Országos Esszéíró Pályázatra idén 39 alkotás érkezett. Ebből 9 pályamunka részesült díjazásban. A pályázók négy téma közül választhattak. A győztesek külön kategorizálva kapták meg gyönyörű okleveleiket és ajándékaikat, illetve egy esszé fődíjban részesült. Versmondók is szép számmal érkeztek a IV. Kulcsár Tibor Vers- és Prózamondó Versenyre. Többek közt György

Kitti és Hlivák Dalibor, iskolánk diákjai. Osztályunkból ketten neveztek be az esszéíró-pályázatra, melyre Botló Jutka tanító néni hívta fel a figyelmünket. Osztálytársam, Szitás Károly a *Szülföldem, Nagyszarva szakrális emlékei* című alkotásával 3. helyezést ért el. A helyszínen Kulcsár Ferenc költőt és Dobos Lászlót mint díszvendéget üdvözölhettük. A díjkiosztó után fogadáson vettünk részt, ahol megvitathattuk a nap eseményeit, és közben falatozhattunk.

Megtiszteltetésnek tartom, és nagy öröm számomra, hogy a 39 pályamű közül az enyém bizonyult a legjobbnak, s a *Jó szóval oktasd, játsszami is engedd* című pedagógusportrém nyerte a fődíjat. Írás közben nem számoltam azzal, hogy sikert is elérhetek, mivel, sajnos, időhiány-

ban szenvedtem, és beteg is voltam. Célom csupán az volt, hogy ezúton is tiszteletemet fejezzem ki remek tanáromnak, Uher Rudolfnak. Külön öröm, hogy a verseny után

Pogány Erzsébet, a versenyt támogató Szövetség a Közös Célokért alapítvány igazgatója gratulált, és lehetőséget adott arra, hogy művem megjelenjen a www.felvidek.ma internetes újságban. A nap során sok értékes tapasztalat



Balról: Szitás Károly, Hlivák Dalibor, György Kitti, Halász Gábor és Botló Judit. Id. Szitás Károly felvétele

talattal gazdagodtunk, jól érezhettük magunkat, és új embereket ismerhettünk meg. Remélem, hogy a jövőben még sok hasonló rendezvényen vehetünk részt.

Halász Gábor,
Nagyszarvai AI, 9. oszt.

Könyvbemutatók

A somorjai Fórum Kisebbségkutató Intézet kiadásában, Liszka József szerkesztésében, Nagy Myrtil kotta- és képanyagával jelent meg a *Nyitra vidéki népballadák Arany A. László hagyatékából* című kötet. A könyvet Kriza Ildikó folklorista, a budapesti Magyar Tudományos Akadémia munkatársa mutatta be november 30-án Nyitrán, a Konstantin Filozófus Egyetemen „A Felvidék szerepe a magyar tudományosságban V.” című konferencia keretében. 1944-ben jelent meg a *Nyitravidéki népballadák* című füzet, amely a Putz Éva által 1941-ben Zsérén lejegyzett *Fehér László balladája* címen ismert szöveget adta közre. Ezt a kiadványt a Szlovákiai Magyar Közlemények 2. köteteként tervezett *Nyitravidéki népballadák* című teljes gyűjtemény követte volna. A beharangozott kötet azonban a háborús állapotok miatt már nem jelenhetett meg, és a magyar folklorisztika az

egész népköltési anyagot a legutóbbi időkhöz elveszítettnek hitte.

A közelmúltban került elő Arany A. László hagyatéka, benne az említett kiadvány félig előkészített változata és további szövegek. A kiadvány Arany A. László korabeli fényképeivel illusztrálva ebből a gyűjteményből ad szinte teljes válogatást.

A Fórum Intézet kiadásában jelent meg *A rendszerváltás és a csehszlovákiai magyarok (1989-1992)* című kötet is, melyet november 10-én az „1989 és a szlovákiai magyarok” című szakmai konferencia keretében mutatott be Bukovszky László, a prágai Totalitárius Rendszert Tanulmányozó Intézet (ÚSTR) munkatársa. A 840 oldalas kötet a fentebb említett könyvvel együtt megrendelhető az alábbi címen: **Fórum Kisebbségkutató Intézet, Parková 4, 931 01 Šamorín, e-mail: foruminst@foruminst.sk, tel.: 031 590 27 90.**

A Zalai Zsigmond Városi Könyvtár ajánlja új könyveiből

POPÉLY ÁRPÁD – SIMON ATTILA (SZERK.): A RENDSZERVÁLTÁS ÉS A CSEHSZLOVÁKIAI MAGYAROK (1989–1992)

A Fórum Kisebbségkutató Intézet az Elbeszélte történelem (Oral History) programja keretében több tucat mélyinterjút készített a rendszerváltás szlovákiai magyar résztvevőivel az elmúlt évtizedben. A most induló könyvsorozat első kötete 31 interjút tartalmaz ezekből olyan személyekkel, akik nemcsak átélői, hanem valamilyen formában alakítói is voltak az 1989-es rendszerváltásnak, illetve az azt megelőző és követő időszaknak. Bár személyes visszaemlékezésekről van szó, ezek a beszélgetések mégis szélesebb érdeklődésre tarthatnak számot, hiszen a pártállam bukása és a szabad társadalom megszületése közös nagy élményünk volt, amelynek fontosságát a következő nemzedékek fogják majd értékelni.



MARIO FRANK: HALÁL A FÜHRER-BUNKERBEN

Mario Frank német történész a Harmadik Birodalom végnapjait idézi meg, fő helyszínnek Hitler főnöki bunkerjét választva. A könyv Hitler születésnapjától (1945. április 20.) Hitler halálának másnapjáig (1945. május 1.) idézi föl az eseményeket. Miközben Frank a napok történéseit óráról órára, kronologikus rendben igyekszik minél pontosabban rekonstruálni, a helyszíneket montázsszerűen villantja föl egymás mellett: a Führer bunkere, a kancellári hivatal, Berlin központja, a hadsereg főparancsnoksága, Zsukov marsall parancsnoksága, Berlin utcái stb. A történész szerző hipotézisek nélkül, mindenfajta spekulációt elkerülve, gondosan, igen precízen, helyenként a szereplők legapróbb szokásait is részletezve írja le az eseményeket.



BEVETÉSEN A TÚZOLTÓK

• **November 7-én** röviddel fél tizenkettő előtt közlekedési balesethez riasztották a somorjai tűzoltókat. A Bélvátához közeli útkereszteződésben két személyautó ütközött össze. A balesetben két személy szenvedett sérüléseket.

• **November 8-án** a nagymagyari, somorjai és gombai tűzoltókat szeméttűzhez riasztották Nagymagyarra. Az út mellett felhalmozott szemét kapott lángra. A tűz terjedését időben sikerült megfékezni.

• **November 9-én** a kora reggeli órákban ismét lángra kapott a szemétdomb Nagymagyar kataszterében. A

tűzhöz ismét a nagymagyari, somorjai és gombai tűzoltókat riasztották. A tüzet, melyet feltehetőleg gyújtogató okozott, egy óra alatt sikerült megfékezni.

• **November 15-én** délelőtt Szarva közelében egy személygépkocsi a fának ütközött. A somorjai tűzoltók részt vettek a mentési munkálatokban.

• **November 19-én** ismeretlen tettes ismét felgyújtotta a nagymagyari szemétlérakatot. A tüzet a nagymagyari és a somorjai tűzoltók oltották el.

• **November 19-én** tizenegy óra előtt tüzet jelentettek egy szemeti üzem gyártócsarnokából. A riadó kihirdetése



után három egység vonult a helyszínre. Az első egység megérkezéséig a munkások elhagyták a sűrű füstben álló csarnokot. A tűzoltók a tüzet, amely a gyártósoron levő elszívó berendezésben keletkezett, magasságnyomású vízszugárral eloltották, a gyártócsarnokot

pedig kiszellőztették.

• **November 29-én** a Hideg-hét közelében történt közlekedési balesethez kérték a szenci és a somorjai tűzoltók segítségét, a somorjai tűzoltókat azonban még a helyszínre érkezés előtt visszarendelték, mert elegendő volt a szenci egység beavatkozása.

Töltsd hasznosan a szabad időd!

A somorjai szabadidőközpont iskolán kívüli nevelő-oktató intézmény gyerekek és fiatalok részére. Az intézmény 1961-es megalakulása óta foglalkozik a fiatalokkal. 2006-ban a városközpontba,

fazekaskorongozást is kipróbálhatták. A meleg nyári napokat a medencében való fürdőzés tette igazán kellemessé. A gyermekek magukkal hozott ebédjét a pedagógusok tálalták fel a jól felsze-



a Gazda sor 41/37/A cím alá költöztünk. A pedagógusok egész évben végzett gyermekekkel való foglalkozása és a sok pozitív visszajelzés eredményezte a nyári egész napos nyitva tartás sikerét. Rengeteg vidám kisgyerek igyekezett nap mint nap a szabadidőközpontba, ahol különböző tevékenységek várták őket: asztalitenisz, fitneszterem, számítógépes játékok, labdajátékok, kézügyesség-fejlesztés a kerámiateremben, ahol a

rejt konyhában. Nemegyszer süteményt is készítettünk a gyerkőcöknek. A szülők nyugodtan járhattak munkába, mert tudták, hogy gyermeük jó helyen van.

A szabadidőközpont egész évben várja a szórakozni vágyó gyerekeket. Ha szeretnének a délutáni szabad idejüket kicsit vidámabbá, tartalmasabbá tenni, ha szeretnének valami újat megtanulni és új barátságokat kötni, jöjjenek bátran hozzánk!

Szabadidőközpont, Somorja

A VÁROSI RENDŐRSÉG HÍREI

• **Október 25-én** a városi rendőrség éjszakai zajongás miatt 30 euró bírságot rótt ki a Mély utcában.

• **Október 26-án** délután a rendőrök járőrözés közben arra lettek figyelmesek a Szőlőskert utcában, hogy idegenek bádogosmunkát ajánlanak. Mivel ezzel az ismeretlen személyek kihágást követtek el, pénzbírságot róttak ki rájuk.

• **Október 31-én** 11.30 órakor egy magát meg nem nevező személy jelentette, hogy Tejfalun valakik léghuszával lövöldöznek a lakóházak között. Helyszíneléskor a rendőrök megállapították, hogy vadgalambokra folyik a lövöldözés. Az esetet az állami rendőrség zárta le.

• **November 3-án** 19.25 órától 20.30 óráig körözés folyt azon személy után, aki gépkocsijával az Iskola utcában nekiütközött egy személygépkocsinak, majd elhajtott a tett színhelyéről. A városi rendőrök kinyomozták a tettes kilétét, s az esetet átadták a dunaszerdahelyi közlekedésrendészetnek.

• **November 8-án** éjjeli 1 órakor telefonon jelentés érkezett a rendőrségre, hogy Sámoton autótolvajok garázdálkodnak. A tolvajok egy Škoda Octavia személygépkocsit próbáltak ellopni. Elkövetés közben az autó tulajdonosa megzavarta őket, ezért a tettesek elmenekültek a helyszínről.

• **November 9-én** 6 óra 10 perckor lopás történt az egyik helybeli bevásárlóközpontban. A városi rendőrök az eset kivizsgálása végett az állami rendőrségre vitték a gyanúsítottat.

• **November 13-án** 2 óra 50 perckor az egyik Gazda sori szórakozóhelyen oroszul beszélő személyek nem voltak hajlandók figyelembe venni a zárórát, és csak a városi rendőrök megérkezését követően távoztak a bárból.

• **November 19-én** a városi rendőrök 7.35 órától 9.00 óráig a rendőrök kerékbilincset tettek egy járműre, amely a zöldövezetben parkolt a Duna utcában. A gépkocsivezetőt pénzbírsággal büntették.

„Tehetetlen, lusta soha nem leszek”

November 7-én városunkba látogatott Kártyikné Benke Etká, vagy ahogy mindenki ismeri: Etká anyó.

Eljött, hogy az érdeklődőkkel egy kétórás előadás keretében megossza irigylésre méltó testi-lelki frissességének titkát. Ugyanis ez a dinamikus, frissen mozgó asszony, szinte hihetetlen, de a 91. születésnapjának megünneplésére készül! A titka pedig nem más, mint az, hogy sikerült újra felfedeznie és megtapasztalnia testének veleszületett rugalmasságát és frissességét,

köszöntötték Etkát és kísérőjét, Káposztáné Borsi Böbét. A gyakorlatokat a találkozó főszervezője, Madarász Eleonóra vezette. A bemelegítés után Etká anyó bemutatta erőgyűjtő módszerét, s előadását különféle gyakorlatokkal színesítette. Végül pedig együtt énekeltünk és tornáztunk Böbével, aki szintén hasznos tanácsokkal látta el a közönség soraiban ülőket. Már az előadás során mindenki megtapasztalhatta, hogy hogyan tudja a vérkeringését frissen tartani, mindig ott, ahol van, külön



mely a kisgyermeknek sajátja. Etká Anyó azt vallja, hogy ez bármelyikünknek sikerülhet, hiszen a képesség mindnyájunkban megvan, a sejtjeink emlékeznek. Nincs más dolgunk, mint az emlékeket felszínre hozni.

Az Etká anyó által kifejlesztett erőgyűjtő módszer alapja a helyes, természetes testtartás és légzés. Etká szavaival élve: „Ha már újra alkalmazzuk a velünk született őssejtekénti légcserét, ősi mozgólatainkat, a vérkeringésünk felfrissül, letisztul. Olyanná válik, mint a tiszta forrásvíz, amely nem szennyeződik el és nem fagy be soha.”

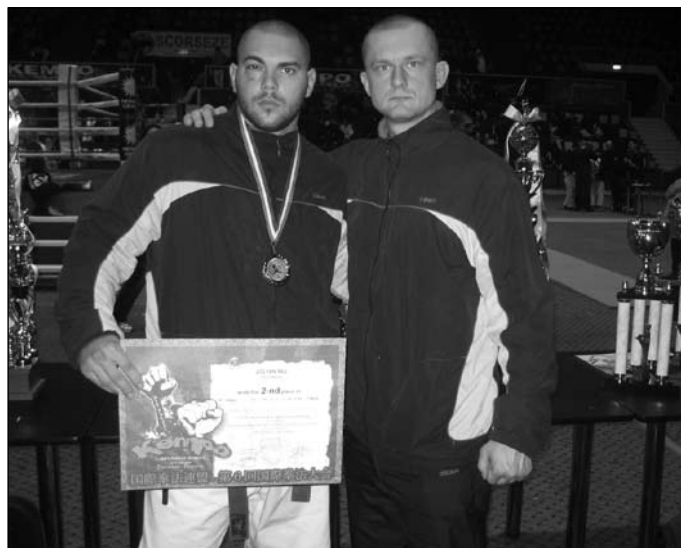
Az előadás elején az egybeültek rövid gyakorlatsorral

időráfordítás nélkül.

De Etká anyó módszere nemcsak tornából és légzés-technikából áll! Megosztotta velünk filozófiáját, mely szerint a legfontosabb az, hogy barátságban legyünk önmagunkkal. Ezt úgy érhetjük el, hogy minden nap beledzünk a tükörbe, és megdicsérjük, akit látunk. És ezt ne csak ruhában tegyük! S hogy mi történik, ha megtanuljuk szeretni önmagunkat? Erre a kérdésre a választ Etká anyó egyik versében találjuk meg:

„Magam leszek a boldogság,
A megértés és szeretet,
Körülöttem boldogtalan
Senki többé nem lehet.”

Horváth Katalin



Október 26-tól 31-ig tartott Bukarestben a 6. IKF KEMPÓ-VILÁGBAJNOKSÁG, melyen 39 ország 480 versenyzővel képviseltette magát. Szlovákiából a gazdasági válság miatt Sill Zoltán személyében csupán egy versenyző tudott részt venni a bajnokságon. Edzőjével, Szayka Róberttel csak november 29-én tudott elutazni Romániába, így lekésték azt a kategóriát, amelyben Sill Zoltán 2008-ban világbajnoki aranyat szerzett. Így november 30-án a Kempo K1 szabályrendszerben, a 85 kg súlycsoportban indult, s az előkelő második helyet szerezte meg. Sill Zoltán a világbajnoki ezüstéremmel ismét bebizonyította, hogy a kemény felkészülés meghozza az eredményt.



A Gladiátor birkózóklub szervezésében október végén rendezett Polgármester-kupa nevet viselő nemzetközi kötöttfogású tornán remelkedtek a hazai versenyzők.

Hozták jó formájukat, aminek köszönhetően csapatversenyben a somorjaiak az elsők lettek, így sorozatban már hetedik alkalommal otthon tartották a vándorserleget. A tornán Ausztria, Csehország, Horvátország, Magyarország, Szlovénia és Szlovákia húsz egyesületének száznegyvenhat versenyzője vett részt.

Az idősebb diákok privigyei szabadfogású bajnokságán is remelkedtek a somorjai versenyzők. Annak ellenére, hogy a szabadfogás nem a klubjuk erőssége, két arany,

két ezüst- és egy bronzéremmel tértek haza. Szlovák bajnok lett Soós Tamás és Čech Dávid, ezüstérmet Ahmeti Jusuf és Vincze Balázs, bronzérmet pedig Simon Krisztián szerzett. A november végén Varsóban 41 klub 228 versenyzőjének részvételével tartott nemzetközi megmérettetésen is hozták formájukat a gladiátorok. Soós Tamás a döntőben egyetlen ellenfelének sem adott esélyt, így a 85 kilogrammos kategóriában továbbra is a veretlen címet viseli. Aranyérmes lett Megaly Attila (59 kg), ezüstérmes Megaly Arnold (35 kg), Marczinkó Dávid (47 kg) és Bak Roderik (66 kg). Az 53 kilogrammosok erős mezőnyében Horváth Denisz az ötödik lett. **(ti)**

SZÜLETETT

2009. szeptember 30-án **Mucha Martin**, október 5-én **Chrena Matúš**, október 6-án **Hőgye Oliver**, október 7-én **György Abigél**, október 10-én **Kallová Ella**, október 14-én **Klička Marcel**, október 18-án **Arpáš Nicolas** és **Tóth Flóra**, október 23-án **Czére Samuel**, október 28-án **Ozogány Tamás**, október 31-én **Magátová Martina**, november 6-án **Csörgő Vivien**, november 7-én **Dunár Adam**, november 12-én **Boor Michal** látta meg a napvilágot.
Sok sikert, újszülöttek!

ELHUNYT

2009. október 28-án **Bors György** 66 éves korában, október 30-án **Laczo Károly** 79 éves korában és **Mokrá Leontína** 86 éves korában, november 1-jén **Szűcs Jolán** 89 éves korában, november 5-én **Fürdős József** 85 éves korában, november 7-én **Bors Ernő** 61 éves korában, november 9-én **Mikóczi Bernadetta** 81 éves korában, november 14-én **Adamcsek Zoltán** 46 éves korában és **Fekete Margit** 89 éves korában, november 20-án **Pirkó Irén** 62 éves korában távozott az élők sorából.

Béke poraikra!

KÖSZÖNTŐ

Jó egészséget, sok-sok örömet, boldogságot, békés, nyugodt öregkort kívánunk azon polgártársainknak, akik 2009. decemberében töltik be 70., 75., 80., 85., 86. és ennél több életévüket: **Presinszky Lajos**, **Szabó Béla**, **Horváth Lajos**, **Modrovská Jolana**, **Tóth Mária**, **Nyerges Piroska**, **Patonyi Gizella**, **Fehér Otília**, **Kadvan Anton**, **Bergendi Zoltán**, **Nyársik Lajos**, **Kasperová Hermína**, **Ikréni Milan**, **Pollák Mária**, **Roszkos Mátyás**, **dr. Zimenová Darina**, **Kecskés Magdaléna**, **Bíró Ilona**, **Bokor Miklós**, **Szabó Mária**, **Bíró István**, **Pelechová Helena**.

VÁROSI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

- **December 7.** – Mikulás a Baba Klub szervezésében 16.30-tól 18.30-ig
- **December 9.** – Balfácánt vacsorára – a komáromi TEÁTRUM Színház előadása – 19.00
- **December 10.** – Karácsonyi ünnepi műsor – a Bél Mátyás Alapiskola diákjainak műsora – 16.00
- **December 11.** – a Csalló és a Csali néptáncgyűttesek ünnepi műsora – 17.00
- **December 11-től 20-ig Karácsonyi vásár** a városi művelődési központ előcsarnokában. Nyitva tartás: 9.00 – 18.00
- **December 20.** – Adventi est – A Somorjai Református Egyházközség műsora – 15.00

HÁZASSÁGKÖTÉSEK

2009. november 7-én **Zajonc Attila** és **Csóka Erika**, november 21-én **Dögei Sándor** és **Óváry Ildikó** esküdött örök hűséget egymásnak. **Gratulálunk!**

APRÓHIRDETÉSEK

- **Eladó tűzifa.** Tel.: 0903 355 425
- **Eladó Somorján** a Fő utcán kitűnő beosztású 3-szobás, 2003-ban épített 83 négyzetméteres téglalakás, 2/3 emelet. Tel.: 0907 524 832

A Németh-Samorínsky István
Művészeti Alapiskola
szeretettel meghívja Önt

ADVENTI
HANGVERSENYÉRE,

amelyre 2009. december 15-én
18.30 órakor kerül sor az iskola
hangversenytermében.

A nemzetközi ifjúsági szimfonikus
zenekart **Mag. Erwin J. Knopper**
(Hainburg) vezényli.

A JEDNOTA FSz Hotelakadémiája és Szakközépiskolája,
Vinohradská 48, Samorín
szeretettel meghívja Önt **2010. február 13-án**
(szombaton) **19.00 órai kezdettel a**
Valentin-bálra
a Csallóköz étterembe.
Az ünnepi menüt és a felszolgálást diákjaink
biztosítják a gyakorlati záróvizsga keretében.
Tel.: 0908 770 744

DECEMBER Baba klub
materské centrum

Játszóház:
Vadász utcai óvoda,
Somorja, nyitvatartás
hé, sze, pé 8.30-12.00
babaklub@babaklub.sk

PROGRAM

12.04-ig jegyeladás a **MIKULÁS**-estre

2009.12.07 16.30-kor MIKULÁS-est
a somorjai Városi Művelődési Központban

12.01-11. Karácsonyi kézműves foglalkozások

12.16. (sze) 10,00-kor **Karácsonyi Betlehem**
Hol: A Szel utcai óvodában – magyar nyelven

12.18. (pé) 16,00-tól 18,00-ig **Karácsonyi teadélután** – a
kisgyermekes családok részére. Az anyukáktól
szívesen fogadunk aprósüteményeket.
Yamaha zeneiskolás gyerekek fellépése.

2009.12.22-2010.01.07. Karácsonyi szünetidő – a Baba-
klub nem üzemel

Kellemes karácsonyi
ünnepeket kívánunk!

www.babaklub.sk

ÚJ LAKÁSKEZELŐ SOMORJÁN!



Csajka István
tel.: **0918/662 868**
e-mail: spravabytov@post.sk

Abema

Šamorín, Školská 41

**KÁVA
KÁVOVARY
PORCELÁN
KUCHYNSKÉ RIADY
WWW.ABEMA.SK**



**Rámovanie obrazov
Képkerekezés**

Gazdovský rad 38, Šamorín (budova za trhoviskom)

Pondelok - Štvrtok 17:00 - 19:00

0905/856 416

FARBY - LAKY - DROGÉRIA

Prestahovala sa zo starého obchodného domu do bývalej meštianskej školy (oproti mestskému úradu)

Elköltöztünk az öreg áruházból az egykori polgári iskola épületébe (a városházával szemben)



Exclusive
Realitná kancelária

0905 666 653
0905 666 683

**Dajte
Nám do
ponuky
Váš byt.**

Byty



Rodinné domy



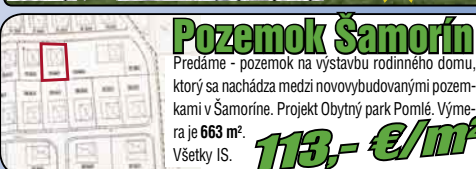
Pozemky Macov

**Akcia do
konca roka:**

Za 25,- €/m²

S možnosťou okamžitej výstavby.

Pozemky Hviezdoslavov



WWW.SAMORIN.COM

MIMORIADNA PONUKA OD VÝROBCU ZRUBOVÝCH STAVIEB DREVODOM ORAVA s.r.o.

- Posledných 6 miest na výstavbu jedno alebo dvojpodlažných zrubových chat podľa vlastného výberu s pozemkom v lokalite Bodíky pri Šulianskych jazerách (30km od Bratislavy)
- Výnimočná zľava na už postavené chaty pri uzavretí zmluvy do konca roka 2009

Rendkívüli ajánlat a gyártótól, a DREVODOM ORAVA Kft-től!

- Felépítjük egy- vagy kétszintes hétvégi faházát Bodakon a Süli tónál (Pozsonytól 30 km-re).
- Ha az év végéig megvásárolja a már felépített házak egyikét, rendkívüli kedvezményben részesül.



DREVODOM ORAVA s.r.o.,

Podbiel č. 56, 027 42 Podbiel,

www.drevodom.sk,

mobil: 0910 140 140, 0910 144 144, 0914 150 150,

Info: Riazanská 111,

Bratislava: 0903 240 799, 0903 406 079

**ristorante
italiano**

**Prajeme príjemné
prežitie vianočných
sviatkov
a šťastný nový rok 2010.**



*Nová
Parfuméria*

Obchod plný vôní
čaká práve na Vás
na adrese:

Školská 41 v Šamoríne!

(bývalá budova polície)

Ku každému zakúpenému
parfému sladký darček



VIANOČNÁ AKCIA! KARÁCSONYI AKCIÓ!



Pri nákupe nad 30 €
ZĽAVA 3% (Akcia neplatí na stravné lístky)

*Veselé Vianoce a šťastný nový rok Vám prajeme
Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet
kívánunk minden kedves vásárlónknak*

TERMÉK S.R.O
MLIEČNO-TEJFALU

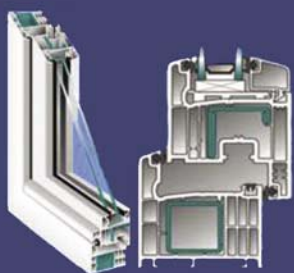
Mäsoprodukt Modrý Dunaj Šamorín,
Mliečno 538

Tel.: 031 562 31 53, 0918 796 443,
e-mail: termek.sro@gmail.com

**Varázsolia be konyhájába
Csallóköz harmonikus ízeit!**

Vaše okná na mieru!

EKO - OKNO



AKCIA PRI KÚPE OKIEN
S MONTÁŽOU
RETIAZKOVÉ ŽALÚZIE
A FIXNÉ SIEŤKY
PROTI HMYZU
GRÁTIS!!!

- OKNÁ Z PLASTOV • DVERE HLINÍKOVÉ •
- PARAPETY • ŽALÚZIE •
- SIEŤKY PROTI HMYZU

PREŠOV, KOMÁRNO, MICHALOVCE, BÁNOVCE,
PARTIZÁNSKE, NOVÉ ZÁMKY, LEVICE, NITRA,
PRIEVIDZA, ŠAMORÍN

EKO - WINDOW s.r.o
Hlavná 22, Šamorín
Tel./fax: 031/ 562 22 48
mobil: 0905 830 835
e-mail: samorin@eko-okno.sk
www.eko-okno.sk



Masáže

Nagyová Ingrid

- Medová a kameňová masáž
- Bankovanie
- Klasická a reflexná masáž
- Lymfodrenáž
- Zábaly
- Detoxikácia

Hlavná 25, Šamorín

0908 089 450



www.masaze-ingrid.sk

Predajňa bytového textilu Hlavná 44, Šamorín



Návliečky
Plachty
Prikrývky na posteľ
Paplóny
Vankúše
Chrániče matraca
Bytové doplnky
Darčkové poukážky

Koberčeky
Predložky
Uteráky
Osušky
Župany
Utierky
Obrusy
Obrazy



Otváracia doba:

Pondelok - Piatok:
9.00 - 18.00

Sobota: 8.30 - 12.00



SILVESTER len za 30€

(Z toho 25€ konzumné, 5€ vstupné, z konzumného nevydávame)

Na výber budete mať 5 hlavných jedál a 2 dezerty.
Garantujeme Vám ceny alko/nealko nápojov, vín,
celkového sortimentu, tak ako po celý rok aj v deň
Silvestra.

Nebudeme akceptovať stravné lístky.

HUDBA: DJ

Rezervácia na tel.: 0902 464 968, 031/562 80 24

Srdečne Vás očakávame!

VIANOČNÁ PÁRTY

25.12.2009

HUDBA: DJ

VSTUPNÉ: 1,50€/45,-Sk

RE/MAX predáva najviac realít na svete

67 krajín, 9 000 kancelárií, 121 000 maklérov

NAJVÄČŠIA REALITNÁ SIEŤ NA SLOVENSKU

**Hľadáme kolegov maklérov a maklérky
do úspešného dynamického tímu!
Ponúkame vám úspech a peniaze!**



RE/MAX
Dynamic

RE/MAX Dynamic

Kováčska 532/7, 931 01 Šamorín
TEL.: +421 31 321 9900

+421 911 104 714

jarmila.silva@remax-slovakia.sk

**Ponúknite svoju nehnuteľnosť
do najväčšej realitnej siete na svete!**